



MYX KRONOZ 

SMARTWATCH

DESIGNED IN SWITZERLAND



ZeCircle²

— ENGLISH —

Quick start guide

OVERVIEW	04
CHARGING	05
PAIRING	06
WALLET.....	08
TECH SPECS	09

OVERVIEW

TOUCHSCREEN



CHARGING
TERMINALS



WAKE THE DEVICE

- Double tap the touchscreen
- ZeCircle² screen turns off when not used

EXIT A MENU

- Double tap the touchscreen

MOVE BETWEEN SCREENS

- Swipe left or right, up or down

i

To ensure ZeCircle² is responding accurately to your taps, we recommend using your fingertip and not your nail.

1. CHARGING



Charge ZeCircle² for two hours before your first use.

1. Put ZeCircle² on the magnetic charging dock
2. Make sure the pin on the charging dock fit correctly onto the charging terminals on the back of ZeCircle²
3. Plug the small end of the USB cable provided into the charging's dock USB port
4. Plug the big end of the USB cable into a power source
5. A battery indicator will fill to indicate charging is in progress. Once ZeCircle² is charged, the battery indicator will be full

i

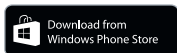
A full charge takes 1:30 hour. When the battery level gets low, a battery indicator will appear.

2. PAIRING

The first time you use ZeCircle², a **SET UP** message will prompt you to set up your ZeCircle² using a mobile device.

GET ZeCircle² APP

To set up your ZeCircle² using your mobile device, you first need to get ZeCircle² App. Search for **ZeCircle²** App in the App store, Google Play or Windows Phone store, download and install the App on your mobile device.



System Requirements

iOS

iOS 8+ devices with Bluetooth 4.0 BLE
iPhones 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 and newer, iPad
(3rd, 4th and 5th gen) iPad Mini, iPod touch (5th gen)

Android

Select Android 4.3 +
devices that support
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Select Windows Phone
8.1+ that support
Bluetooth 4.0 BLE

Visit www.mykronoz.com to get the latest compatibility list

1. Enable Bluetooth on your mobile device
2. Open ZeCircle² App on your mobile device. **Sign up** if you are a new member or **Log in** with your existing account. After entering your personal information, tap **Set up**
3. Make sure ZeCircle² is nearby and select ZeCircle² in the list of devices
4. You will receive a pairing request on your mobile device. Press **Pair** to accept it
5. Then, a pairing request will appear on your ZeCircle² display
Tap on your ZeCircle² to accept the pairing
6. When ZeCircle² is successfully paired, you will be notified on ZeCircle²
and on your mobile device's screen



i

If pairing fails, repeat the same steps. Pairing is a one-time process. If you want to pair ZeCircle² with another account, you first need to unpair it from the current one. Open ZeCircle² App, go to Settings > Connect ZeCircle² > Unpair ZeCircle². Tap Connect ZeCircle² to pair a new device

3. WALLET

To start using **MyKronoz Pay contactless payment service**, open **ZeCircle² App** and press the **wallet** tab. Sign up if you are a new member, choose a plan, and follow the instructions on screen to set up and top-up your wallet with the funding methods of your choice (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

To make fast and secure payment with your watch, press the contactless payment icon to enable payment mode, and bring your watch close to the payment terminal. Contactless Payment limits may vary depending on local regulations.

4. TECH SPECS

Dimensions	254*34.5*11.2 mm
Min	142 mm
Max	195 mm
Weight	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Battery type	Li-ion 70mAh
Standby time	up to 5 days
Charging time	1 to 2 hours
Memory	5 days of activity
Display	TFT Color Touchscreen 0.96 inches/ 240*198 pixel
Sensors	3-axis accelerometer
Operating temperature	-20°C to +40°C
Water resistance	IP67
International Warranty	1 year
Contactless payment service powered by Mastercard	

ZeCircle²

– FRANÇAIS –

Guide d'utilisation rapide

PRÉSENTATION	12
CHARGE.....	13
APPAIRAGE.....	14
WALLET.....	16
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	17

PRÉSENTATION

ÉCRAN
COULEUR
TACTILE



CONTACTS
DE CHARGE



ACTIVATION DE L'ÉCRAN

- Appuyez deux fois sur l'écran tactile.
- Sans activité, l'écran de la ZeCircle² tactile s'éteindra.

QUITTER UN MENU

- Appuyez deux fois sur l'écran

NAVIGUER ENTRE LES ÉCRANS

- Faites glisser votre doigt de droite à gauche, de haut en bas



Pour s'assurer que ZeCircle² réponde précisément aux pressions, nous recommandons d'utiliser votre doigt et non votre ongle.

1. CHARGE



Chargez ZeCircle² pendant deux heures avant sa première utilisation.

1. Disposez ZeCircle² sur son socle de charge magnétique
2. Assurez-vous que les bornes du socle soient bien alignées avec les contacts de charge situés à l'arrière de ZeCircle²
3. Branchez la petite extrémité du câble USB fourni dans le port USB de la station de charge
4. Branchez la grande extrémité du câble USB à une source d'alimentation
5. Un indicateur de la batterie confirme que la recharge est en cours. Une fois ZeCircle² est chargée, l'indicateur de la batterie sera plein

i

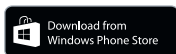
Une charge complète prend 1h30. Lorsque le niveau de la batterie est faible, un indicateur de batterie s'affiche

2. APPAIRAGE

Lors de la première utilisation de ZeCircle², le message **SET UP** à l'écran vous indiquera de la configurer à l'aide de votre appareil mobile.

Téléchargez l'application ZeCircle²

Pour configurer votre ZeCircle² à l'aide de votre appareil mobile, vous devez préalablement télécharger l'application ZeCircle². Recherchez l'application ZeCircle² sur l'App store, Google Play ou Windows Phone store, téléchargez la et installez-la sur votre appareil mobile.



Configurations requises

iOS

Les appareils iOS 8+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE - iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 - iPad (3^{ème}, 4^{ème} and 5^{ème} gen.) iPad Mini - iPod touch (5^{ème} gen.)

Android

Certains appareils Android 4.3 + équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Certains appareils Windows Phone 8.1+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Consultez la liste des appareils compatibles sur www.mykronoz.com

1. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile
2. Ouvrez l'application ZeCircle² sur votre appareil mobile. Cliquez sur **S'Inscrire** si vous êtes un nouveau membre ou **Se Connecter** pour accéder à votre compte existant. Après avoir entré vos informations personnelles, appuyez sur **Configurer**
3. Assurez-vous que ZeCircle² est à proximité et sélectionner ZeCircle² dans la liste des accessoires
4. Vous recevrez une demande d'appairage sur votre appareil mobile. Appuyez sur **Jumeler** pour l'accepter
5. Puis une demande d'appairage apparaîtra sur l'écran de votre ZeCircle². Appuyez sur votre ZeCircle² pour accepter le jumelage
6. Lorsque ZeCircle² est jumelée avec succès, vous serez informé sur l'écran de ZeCircle² et sur votre appareil mobile



i

En case d'échec de l'appairage, répétez les mêmes étapes. L'appairage est un processus unique. Si vous souhaitez appairer votre ZeCircle² à un autre compte, vous devez d'abord la dissocier du compte actuel. Ouvrez l'application ZeCircle², allez dans Paramètres > Connecter ZeCircle² > Déconnecter ZeCircle². Appuyez sur Configurer ZeCircle² pour appairer un nouvel appareil

3. WALLET

Pour commencer à utiliser le service de paiement sans contact **MyKronoz Pay**, ouvrez l'application **ZeCircle²** et appuyez sur l'onglet **wallet**. Inscrivez-vous si vous êtes un nouveau membre et suivez les instructions à l'écran pour configurer et recharger votre portefeuille avec les méthodes de recharge de votre choix (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Pour effectuer un paiement rapide et sécurisé avec votre montre, appuyez sur l'icône paiement sans contact pour activer le mode de paiement, et approchez votre montre à proximité du terminal de paiement. Les limites de paiement sans contact peuvent varier en fonction des réglementations locales



MyKronoz Pay fonctionne dans les commerces acceptant le paiement sans contact Mastercard. Il se peut que **MyKronoz Pay** ne fonctionne pas encore dans votre pays, pour en savoir plus, visiter notre page www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Taille	254*34.5*11.2 mm
Min	142 mm
Max	195 mm
Poids	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Type de batterie	Li-ion 70mAh
Autonomie de la batterie	jusqu'à 5 jours
Temps de charge	1 à 2 jours
Memory	5 jours d'activité
Display	Ecran couleur tactile 0.96 pouces/ 240*198 pixel
Capteur	Accéléromètre tri-axial
Température de fonctionnement	-20°C à +40°C
Étanchéité	IP67
Garantie internationale	1 an
Service de paiement sans contact opéré par Mastercard	

ZeCircle²

— ESPAÑOL —

Guía rápida de inicio

GENERALIDADES.....	20
CARGA.....	21
EMPAREJAMIENTO.....	22
MONEDERO.....	24
ESPEC. TÉCNICAS.....	25

GENERALIDADES

ÉCRAN
COULEUR
TACTILE



TERMINALES
DE CARGA



ACTIVAR EL DISPOSITIVO

- Pulsar dos veces la pantalla táctil
- La pantalla del ZeCircle² se apaga cuando no se está utilizando.

SALIR DE UN MENU

- Pulsar dos veces la pantalla táctil.

CAMBIAR DE PANTALLA

- Deslice el dedo hacia la derecha o la izquierda o hacia arriba o abajo



Para asegurarse de que el ZeCircle² responda con precisión a sus toques, le recomendamos que utilice la punta del dedo en lugar de las uñas.

1. CARGA



Cargue el ZeCircle² durante dos horas antes de usarlo por primera vez.

1. Coloque el ZeCircle² en la estación de carga magnética.
2. Asegúrese de que los pines de la estación de carga estén correctamente acoplados a los terminales de carga de la parte trasera del ZeCircle².
3. Conecte el extremo pequeño del cable USB suministrado en el puerto USB de la estación de carga.
4. Conecte el extremo grande del cable USB en una fuente de alimentación.
5. Un indicador de la batería se rellenará para indicar que la carga está en curso. Una vez que el ZeCircle² se haya cargado, el indicador de la batería se mostrará lleno.

i

Una carga completa tarda una hora y media. Cuando el nivel de la batería es bajo, aparece un indicador de batería.

2. EMPAREJAMIENTO

La primera vez que utilice ZeCircle², un mensaje **CONFIGURAR** le invitará a configurar ZeCircle² a través de un dispositivo móvil u ordenador.

CONSEGUIR LA APLICACIÓN ZeCircle²

Para configurar ZeCircle² con su dispositivo móvil, primero tiene que conseguir la aplicación ZeCircle². Busque la aplicación **ZeCircle²** en App store, Google Play o Windows Phone, descárguela e instálela en su dispositivo móvil.



Configurations requises

iOS

Dispositivos iOS 8 o superior con Bluetooth 4.0 BLE; iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus, 7 y superiores; iPad (3ª, 4ª o 5ª generación), iPad Mini o iPod touch (5ª generación)

Android

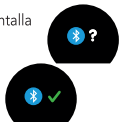
Seleccione dispositivos Android 4.3 + compatibles con Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1

Seleccione Windows Phone 8.1 compatible con Bluetooth 4.0 BLE

Visite www.mykronoz.com para obtener la última lista de compatibilidad.

1. Active el Bluetooth en su dispositivo móvil.
2. Abra la aplicación ZeCircle² en su dispositivo móvil. **Regístrese** si es un nuevo miembro o **inicie sesión** con su cuenta actual. Después de introducir sus datos personales, púntee en **Configurar**
3. Asegúrese de que ZeCircle² esté cerca y seleccione ZeCircle² en la lista de dispositivos.
4. Recibirá una solicitud de emparejamiento en su dispositivo móvil. Pulse **Emparejar** para aceptar.
5. A continuación, la solicitud de emparejamiento aparecerá en la pantalla de ZeCircle²
Toque en ZeCircle² para aceptar el emparejamiento.
6. Cuando ZeCircle² se haya emparejado correctamente, se le notificará en ZeCircle² y en la pantalla de su dispositivo móvil.



Si el emparejamiento falla, repita los mismos pasos. El emparejamiento es un proceso de una sola vez. Si quiere emparejar ZeCircle² con otra cuenta, antes tiene que desemparejarlo de la actual. Abra la aplicación ZeCircle², vaya a Configuración > Conectar ZeCircle²> Desemparejar ZeCircle². Púntee en Conectar ZeCircle² para emparejar un nuevo dispositivo.

3. MONEDERO

Para empezar a usar el servicio de pago sin contacto **MyKronoz Pay**, abra la aplicación **ZeCircle²** y seleccione la pestaña **Monedero**. Si es un nuevo usuario, regístrese, elija un plan y siga las instrucciones de la pantalla para configurar y aumentar el crédito de su monedero con los métodos de financiación que elija (Mastercard, Visa, American Express o PayPal).

Para realizar un pago seguro y rápido con el reloj, toque el icono de pago sin contacto para habilitar el modo de pago y acerque el reloj al terminal de pago. Los límites para el pago sin contacto pueden variar en función de la normativa local.



MyKronoz Pay funciona en cualquier establecimiento que acepte pago sin contacto de Mastercard. Es posible que MyKronoz Pay aún no esté disponible en su país. Para obtener más información, entre en: www.mykronoz.com/mykronoz-pay/.

4. ESPEC. TÉCNICAS

Dimensiones	254*34.5*11.2 mm
Min	142 mm
Max	195 mm
Peso	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Tipo de pila	iones de litio, 70 mAh
Autonomía en modo de espera:	hasta 5 días
Tiempo de carga	De 1 a 2 horas
Memoria	5 días de actividad
Pantalla	pantalla táctil TFT en color, 0,96" / 240 x 198 píxeles
Sensores	acelerómetro de tres ejes
Temperatura de funcionamiento	-20 °C a +40 °C
Resistencia al agua	IP67
Garantía internacional durante 1 año	
Servicio de pago sin contacto ofrecido por Mastercard	

ZeCircle²

– ITALIANO –

Guida di avvio rapido

INFORMAZIONI GENERALI	28
CARICA	29
ABBINAMENTO.....	30
PORTAFOGLIO	32
SPECIFICHE TECNICHE	33

INFORMAZIONI GENERALI

TOUCHSCREEN



TERMINALI
DI RICARICA

PER RIATTIVARE IL DISPOSITIVO

- Doppio tocco sul touchscreen.
- Lo schermo ZeCircle² si spegnerà se non è in uso.

PER USCIRE DA UN MENU

- Doppio tocco sul touchscreen.

PER SPOSTARSI TRA LE SCHERMATE

- Scorrere a sinistra o destra, in alto o in basso.



Per assicurarsi che ZeCircle² risponderà in modo preciso ai tocchi, si consiglia di utilizzare il polpastrello e non l'unghia.

1. CARICA



Prima del primo utilizzo, caricare ZeCircle² per due ore.

1. Mettere ZeCircle² sulla base di ricarica magnetica
2. Assicurarsi che il pin sulla stazione di ricarica si adatti correttamente ai terminali di ricarica presenti sul retro di ZeCircle²
3. Collegare l'estremità piccola del cavo USB alla porta USB della stazione di ricarica
4. Collegare l'estremità grande del cavo USB ad una fonte di energia
5. Un indicatore luminoso segnalerà l'avanzamento della carica. Al termine della carica di ZeCircle², l'indicatore sarà al 100%



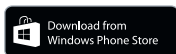
Il processo di carica completa richiede 1 ora e 30 minuti. Quando il livello di carica della batteria è basso, appare un indicatore.

2. ABBINAMENTO

Al primo utilizzo di ZeCircle², un messaggio **CONFIGURAZIONE** sul display chiede all'utente di configurare ZeCircle² tramite un dispositivo mobile.

SCARICARE L'APP ZeCircle²

Per configurare ZeCircle² tramite dispositivo mobile, occorre prima scaricare l'app ZeCircle². Cercare l'App **ZeCircle²** nell'App store, su Google Play o Windows Phone store, scaricarla e installarla sul dispositivo mobile.



Requisiti di sistema

iOS

Dispositivi iOS 8+ con Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 e versione successiva, iPad (3^a, 4^a e 5^a generazione) iPad Mini, iPod touch (5^a generazione)

Android

Alcuni dispositivi Android 4.3 +
che supportano
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Alcuni dispositivi Windows
Phone 8.1+ che supportano
Bluetooth 4.0 BLE

Visitare www.mykronoz.com per consultare l'elenco compatibilità aggiornato.

1. Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile.
2. Aprire l'app ZeCircle² sul dispositivo mobile. Selezionare **Iscriviti** per i nuovi utenti o **Accedi** per entrare nell'account esistente. Dopo aver acquisito le informazioni personali, toccare **Configurazione**
3. Accertarsi che ZeCircle² sia vicino e selezionare ZeCircle² nell'elenco dei dispositivi
4. Riceverai una richiesta di abbinamento sul dispositivo mobile. Premi **Abbina** per accettarla
5. A questo punto, appare una richiesta di abbinamento sul display di ZeCircle². Toccare ZeCircle² per accettare l'abbinamento
6. Quando l'abbinamento di ZeCircle² è riuscito, riceverai una notifica su ZeCircle² e sullo schermo del dispositivo mobile



i

Se l'abbinamento non va a buon fine, occorre ripetere la procedura. L'abbinamento va eseguito una volta sola. Per abbinare ZeCircle² con un altro account, occorre annullare l'abbinamento con quello corrente. Aprire l'app ZeCircle², accedere a Impostazioni > Connetti ZeCircle² > Annulla l'abbinamento di ZeCircle². Toccare Connetti ZeCircle² per abbinare un nuovo dispositivo

3. PORTAFOGLIO

Per iniziare a utilizzare il servizio di pagamento senza contatto **MyKronoz Pay**, aprire l'**App ZeCircle²** e premere la scheda del **portafoglio**. Selezionare Registrati per i nuovi utenti, scegliere un piano e seguire le istruzioni sulla schermata per impostare e ricaricare il portafoglio con i metodi prescelti (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Per effettuare un pagamento rapido e sicuro con il tuo orologio, premere l'icona di pagamento senza contatto e portare l'orologio vicino al terminale del pagamento. I limiti di pagamento senza contatto possono variare a seconda delle normative locali.



MyKronoz Pay funziona presso qualsiasi rivenditore che accetta il pagamento Mastercard senza contatto. MyKronoz Pay potrebbe non essere ancora disponibile in tutti i paesi. Per maggiori informazioni, visitare www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	254*34,5*11,2 mm
Min	142 mm
Max	195 mm
Peso	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Tipo batteria	Ioni di litio 70 mAh
Tempo di standby	fino a 5 giorni
Tempo di carica	da 1 a 2 ore
Memoria	5 giorni di attività
Display	TFT a colori touchscreen 0,96 pollici/ 240*198 pixel
Sensori	Accelerometro a 3 assi
Temperatura di funzionamento	da -20°C a +40°C
Resistenza all'acqua	IP67
Garanzia internazionale	1 anno
Servizio di pagamento senza contatto abilitato da Mastercard	

ZeCircle²

– DEUTSCH –

Schnellstartanleitung

ÜBERSICHT	36
LADEVORGANG	37
PAARUNG	38
GELDBÖRSE	40
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	41

ÜBERSICHT

TOUCHSCREEN



LADEANSCHLUSS

DAS GERÄT AKTIVIEREN

- Zweimal auf den Touchscreen tippen
- Bei Inaktivität schaltet sich ZeCircle² automatisch aus

EIN MENÜ VERLASSEN

- Zweimal auf den Touchscreen tippen.

ZWISCHEN VERSCHIEDENEN ANZEIGEN WECHSELN

- Streichen Sie nach links, rechts, oben oder unten.



Um sicher zu stellen, dass ZeCircle² auf Ihr Tippen reagiert, empfehlen wir Ihre Fingerspitze, anstatt den Fingernagel zu benutzen.

1. LADEVORGANG



Laden Sie ZeCircle² vor dem ersten Gebrauch zwei Stunden auf

1. Stecken Sie ZeCircle² ins magnetische Ladedock
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontakte auf dem Ladedock mit dem Ladeanschluss auf der Rückseite des ZeCircle² passen
3. Stecken Sie das kleine Ende des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-Anschluss des Ladedocks
4. Schließen Sie das große Ende des USB-Kabels an eine Stromquelle an
5. Eine Akkuanzeige wird aufgefüllt, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sobald ZeCircle² aufgeladen ist, ist die Akkuanzeige voll



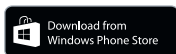
Ein kompletter Ladevorgang dauert eineinhalb Stunden. Wenn der Akkustand niedrig ist, wird dies mit einem entsprechenden Symbol angezeigt.

2. PAARUNG

Wenn Sie ZeCircle² das erste Mal benutzen, fordert eine **SET UP**-Nachricht Sie auf, Ihre ZeCircle² mit Hilfe eines Mobilgeräts oder Computers einzustellen.

ZeCircle²-APP ERHALTEN

Um Ihre ZeCircle² mit Hilfe Ihres Mobilgeräts einzustellen, benötigen Sie zunächst die ZeCircle²-App. Suchen Sie die **ZeCircle²**-App im App Store, in Google Play oder im Windows Phone Store, laden Sie die App auf Ihrem Mobilgerät herunter und installieren Sie sie.



Systemanforderungen

iOS

iOS 8+ Geräte mit Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 und neuere, iPad
(3, 4 und 5 Gen.) iPad Mini, iPod touch (5 Gen.)

Android

Wählen Sie Android 4.3 +
Geräte aus, die
Bluetooth 4.0 BLE unterstützen

Windows Phone 8.1

Wählen Sie Windows Phone
8.1 aus, die Bluetooth 4.0
BLE unterstützen

Begeben Sie sich auf www.mykronoz.com für die aktuelle Kompatibilitätsliste

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät.
2. Öffnen Sie die **ZeCircle² App** auf Ihrem Mobilgerät. **Registrieren** Sie sich, wenn Sie ein neues Mitglied sind, oder gehen Sie auf **Anmelden**, wenn Sie bereits ein Benutzerkonto haben. Nachdem Sie Ihre persönlichen Daten eingegeben haben, tippen Sie auf **Einrichten**
3. Vergewissern Sie sich, dass Ihr ZeCircle² in der Nähe ist und wählen Sie ZeCircle² aus der Geräteliste aus.
4. Auf Ihrem Mobilgerät erscheint eine Pairing-Anfrage.
Klicken Sie auf **Pair** um die Anfrage zu akzeptieren.
5. Anschließend erscheint eine Pairing-Anforderung auf dem Display Ihres ZeCircle². Tippen Sie auf ZeCircle², um das Pairing zu akzeptieren.
6. Nach dem erfolgreichen Pairing von ZeCircle², erhalten Sie auf Ihrem ZeCircle² und dem Bildschirm Ihres Mobilgeräts eine Benachrichtigung



i

Falls das Pairing fehlschlägt, wiederholen Sie diese Schritte. Pairing wird nur einmal durchgeführt. Wenn Sie Ihre ZeCircle² mit einem anderen Konto pairen möchten, müssen Sie zunächst das aktuelle trennen. Öffnen Sie ZeCircle² App, wählen Sie Einstellungen > ZeCircle² Verbinden > Trenne ZeCircle². Tippen Sie auf ZeCircle² Verbinden, um ein neues Gerät zu pairen.

3. GELDBÖRSE

So verwenden Sie die kontaktlose Bezahlungsfunktion von **MyKronoz Pay**: Öffnen Sie die **ZeCircle² App** und drücken Sie auf die **Geldbörsen-Schaltfläche**. Melden Sie sich bitte an, falls Sie noch kein Mitglied sind. Wählen Sie einen Plan aus und befolgen Sie zur Einstellung und zum Auffüllen Ihrer Geldbörse Ihnen bevorzugten Zahlungsformen (Mastercard, Visa, Amex, PayPal) die Anweisungen auf dem Bildschirm.

So zahlen Sie schnell und sicher mit Ihrer Uhr: Aktivieren Sie den Zahlungsmodus mit einem Druck auf das Symbol der kontaktlosen Zahlung und nähern Sie die Uhr einem Zahlungsterminal. Örtliche Gesetze können das kontaktlose Bezahlen einschränken.



(information) Note :MyKronoz Pay funktioniert bei allen Händlern, die das kontaktlose Zahlen mit Mastercard akzeptieren. Möglicherweise ist MyKronoz Pay in Ihrem Land noch nicht verfügbar. Weitere Informationen finden Sie unter www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen	254*34,5*11,2 mm
Mind.	142 mm
Max	195 mm
Gewicht	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Batterietyp	ILi-Ionen, 70 mAh
Standby-Zeit	bis 5 Tage
Ladezeit	1 bis 2 Stunden
Speicher	5 Tage Aktivität
Display	Farb-TFT Touchscreen 2,44 cm (0,96 Zoll) 240*198 Pixel
Sensoren	Dreiachsiger Beschleunigungsmesser
Betriebstemperatur	-20 °C bis +40 °C
Wasserdicht	IP67
Internationale Garantie	1 Jahr
Mastercard unterstützt kontaktloses Bezahlen	

ZeCircle²

— NEDERLANDS —

Snelstartgids

OVERZICHT	44
OPLADEN	45
KOPPELEN	46
PORTEMONNEE	48
TECHNISCHE SPECIFICATIES	49

OVERZICHT

AANRAAKSCHERM



OPLAADKLEMMEN

APPARAAT ACTIVEREN

- Op het aanraakscherm dubbeltikkenn
- ZeCircle²-scherm gaat uit wanneer het niet wordt gebruikt.

EEN MENU BEËINDIGEN

- Op het aanraakscherm dubbeltikkenn.

VAN SCHERM WISSELE

- Veeg naar links of naar rechts, omhoog of omlaag.



Om te waarborgen dat de ZeCircle² nauwkeurig op uw tikjes reageert, is het raadzaam uw vingertop te gebruiken, en niet uw nagel.

1. OPLADEN



De ZeCircle² moet vóór het eerste gebruik twee uur lang worden opgeladen.

1. Zet de ZeCircle² op de magnetische oplaadhouder
2. Zorg ervoor dat de pennen van de oplaadhouder goed aansluiten op de oplaadklemmen aan de achterkant van de ZeCircle²
3. Steek de kleine stekker van de USB-kabel in de USB-poort van de oplaadhouder
4. Sluit de grote stekker van de USB-kabel aan op een voedingsbron
5. Er verschijnt een batterij-indicator die aanduidt dat de batterij wordt opgeladen. Als de ZeCircle² is opgeladen, is de batterij-indicator gevuld



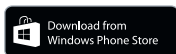
De batterij volledig opladen duurt 1u30. Als de batterij bijna leeg is, wordt een batterij-indicator weergegeven.

2. KOPPELEN

Als u ZeCircle² voor de eerste keer gebruikt, zal er een **SET UP** bericht verschijnen dat u verzoekt om uw ZeCircle² via uw mobiele apparaat of computer in te stellen.

DE ZeCircle² APP GEBRUIKEN

Om de ZeCircle² in te stellen met behulp van uw mobiele apparaat, moet u eerst de ZeCircle² App installeren. Zoek naar de "ZeCircle²" App in de App Store, Google Play, of Windows Phone store, download en installeer de App op uw mobiele apparaat.



Stelsysteemvereisten

iOS

iOS 8+ apparaten met Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 en nieuwer, iPad
(3rd, 4^e en 5^egen) iPad Mini, iPod touch (5^egen)

Android

Selecteer Android 4.3 +
Ondersteunende apparaten
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1

Selecteer Windows Phone
8.1 die Bluetooth 4.0 BLE
ondersteunt

Ga naar www.mykronoz.com voor de laatste compatibiliteitslijst

1. Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat
2. Open de ZeCircle² App op uw mobiele apparaat. **Sign up** als nieuw lid of **Log in** met uw bestaande account. Nadat u uw persoonlijke gegevens heeft ingevoerd, tikt u op **Set up**
3. Zorg dat ZeCircle² in de buurt is en selecteer ZeCircle² in de lijst van apparaten
4. U ontvangt een koppelverzoek op uw mobiele apparaat. Druk op **Koppelen** om het aanvaarden
5. Vervolgens verschijnt een koppelverzoek op uw ZeCircle² scherm
Tik op uw ZeCircle² om het koppelen te aanvaarden
6. Wanneer het koppelen met ZeCircle² is gelukt, krijgt u een bericht op ZeCircle² en op het scherm van uw mobiele apparaat.



i

Als het koppelen niet lukt, moet u dezelfde stappen herhalen. Het koppelen is uitsluitend nodig bij het eerste gebruik. Indien u uw ZeCircle² aan een ander account wilt koppelen, moet u het huidige eerst ontkoppelen. Open de ZeCircle² App, ga naar Instellingen > Verbinden met ZeCircle² > Ontkoppelen ZeCircle². Tik op ZeCircle² Verbinden om een nieuw apparaat te koppelen

3. PORTEMONNEE

Om de contactloze betaalservice **MyKronoz Pay** te kunnen gebruiken, opent u de **ZeCircle2-app** en drukt u op het **portemonnee-tabblad**. Meldt u aan als een nieuw lid, kies een tariefschema en volg de instructies op het scherm om uw portemonnee in te stellen en te vullen met de door u gewenste betalingsmethoden (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Om snelle en veilige betalingen met uw horloge te kunnen uitvoeren, drukt u op het pictogram voor contactloze betaling en houdt u uw horloge dicht bij de betalingsterminal. De limieten voor contactloos betalen kunnen verschillen, afhankelijk van landelijke voorschriften.

4. SPECIFIEKE TECNICHE

Afmetingen	254*34,5*11,2 mm
Min	142 mm
Max	195 mm
Gewicht	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Type batterij	Li-ion 70 mAh
Stand-bytijd	tot 5 dagen
Oplaadduur	1 tot 2 uur
Geheugen	5 dagen actief
Display	TFT-kleurenaanraakscherm 0,96»/240*198 pixels
Sensor	3-assige versnellingsmeter
Bedrijfstemperatuur	: -20°C tot +40°C
Waterbestendig	IP67
Internationale garantie	1 jaar
Contactloze betaalmethode	van Mastercard

ZeCircle²

— PORTUGUÊS —

Guia de iniciação rápida

VISÃO GERAL	52
CARREGAMENTO	53
EMPARELHAMENTO	54
CARTEIRA	56
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	57

VISÃO GERAL

ECRÃ TÁTIL



TERMINAIS DE
CARREGAMENTO



ATIVAR O APARELHO

- ▮ Toque duas vezes no ecrã tátil.
- ▮ O ecrã do ZeCircle² desliga-se quando não está em uso.

SAIR DE UM MENU

- ▮ Toque duas vezes no ecrã tátil.

NAVEGAR PELOS ECRÃS

- ▮ Deslize para a esquerda ou para a direita, para cima ou para baixo.



Para assegurar que o ZeCircle² responda aos seus toques com precisão, recomendamos que utilize o seu dedo e não a unha.

1. CARREGAMENTO



Antes de utilizar o ZeCircle² pela primeira vez, é necessário carregá-lo durante duas horas.

1. Coloque o ZeCircle² na base de carregamento magnético
2. Verifique se os pinos da base de carregamento se encaixam corretamente nos terminais de carregamento, na parte traseira do ZeCircle²
3. Ligue a extremidade pequena do cabo USB fornecido à porta USB da base de carregamento
4. Ligue a extremidade maior do cabo USB a uma fonte de alimentação
5. Uma barra de progresso no indicador da bateria confirma que o carregamento está em curso. O indicador de bateria aparecerá cheio quando o ZeCircle² estiver completamente carregado



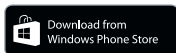
É necessário 1 hora e meia para um carregamento completo. Quando a bateria ficar fraca, um indicador de bateria aparecerá no ecrã.

2. EMPARELHAMENTO

Ao usar o ZeCircle² pela primeira vez, uma mensagem de CONFIGURAÇÃO solicitará que configure o ZeCircle² a partir de um dispositivo móvel.

OBTER A APLICAÇÃO ZeCircle²

Para configurar o ZeCircle² a partir do seu dispositivo móvel, é preciso obter primeiro a aplicação ZeCircle². Procure a aplicação ZeCircle² na App Store, no Google Play ou na Windows Phone Store, descarregue-a e instale-a no seu dispositivo móvel.



Requisitos do Sistema

iOS

Dispositivos iOS 8+ com Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 e mais recentes,
iPad (3^a, 4^a e 5^a ger.) iPad Mini, iPod touch (5^a ger.)

Android

Selecione dispositivos
Android 4.3 + que suportem
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Selecione um Windows
Phone 8.1+ que suporte
Bluetooth 4.0 BLE

Visite www.mykronoz.com para obter a lista de compatibilidade mais recente.

1. Habilite o Bluetooth no seu dispositivo móvel.
2. Abra a aplicação ZeCircle² no seu dispositivo móvel. **Crie uma conta**, se for um novo membro, ou **logue-se**, caso já possua uma conta. Depois de ter introduzido as suas informações pessoais, toque em **Configurar**.
3. Certifique-se de que o ZeCircle² encontra-se à proximidade e selecione ZeCircle² na lista de dispositivos.
4. Receberá então um pedido de emparelhamento no seu dispositivo móvel. Aperte em **Emparelhar** para aceitá-lo.
5. Um pedido de emparelhamento aparecerá no visor do ZeCircle².
Toque no ZeCircle² para aceitar o emparelhamento.
6. Quando o ZeCircle² estiver corretamente emparelhado, receberá uma notificação no ecrã do ZeCircle² e no ecrã do seu dispositivo móvel.



i

Em caso de falha de emparelhamento, repita as mesmas etapas. O emparelhamento é um processo executado uma única vez. Para emparelhar o seu ZeCircle² com uma outra conta, é necessário desemparelhá-lo primeiro da conta ativa. Abra a aplicação ZeCircle², e acesse **Parâmetros > Conectar ZeCircle² > Desemparelhar ZeCircle²**. Toque em **Conectar ZeCircle²** para emparelhar com um novo dispositivo.

3. CARTEIRA

Para começar a utilizar o serviço de pagamento sem contacto **MyKronoz Pay**, abra a aplicação **ZeCircle² App** e carregue no separador **Carteira**. Inscreva-se se for um membro novo, escolha um plano e siga as instruções no ecrã para configurar e completar a sua carteira com os métodos de financiamento à sua escolha (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Para efetuar um pagamento rápido e seguro com o seu relógio, prima o ícone de pagamento sem contacto para ativar o modo de pagamento e leve o seu relógio para perto do terminal de pagamento. Os limites do Pagamento sem Contacto podem variar dependendo das regulamentações locais.

MyKronoz Pay funciona com qualquer distribuidor que aceite pagamento sem contacto com Mastercard. MyKronoz Pay pode ainda não estar disponível no seu país, para obter mais informações, visite: www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Dimensões	254*34,5*11,2 mm
Mí.	142 mm
Máx.	195 mm
Peso	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Tipo de bateria	lões de lítio de 70 mAh
Duração no modo de suspensão	até 5 dias
Tempo de carregamento	1 a 2 horas
Memória	5 dias de atividade
Mostrador	Ecrã tátil a cores TFT de 0,96 polegadas/240*198 pixels
Sensores	Acelerómetro de 3 eixos
Temperatura de funcionamento	-20 °C a +40 °C
Resistência à água	IP67
Garantia internacional de	um ano
Serviço de pagamento sem contacto com o apoio de Mastercard	

ZeCircle²

— POLSKI —

Skrócona instrukcja obsługi

PRZEGLĄD	60
ŁADOWANIE.....	61
SPAROWANIE	62
PORTFEL	64
DANE TECHNICZNE	65

PRZEGLĄD

EKRAN
DOTYKOWY



STYKI
ŁADOWANIA



WYBUDZENIE URZĄDZENIA

- Dwukrotne dotknięcie ekranu dotykowego.
- Nieużywany zegarek ZeCircle² wyłącza się.

ZAMKNIĘCIE MENU

- Dwukrotne dotknięcie ekranu dotykowego.

PORUSZANIE SIĘ PO EKRANACH

- Przesuń w lewo lub w prawo albo w górę lub w dół



Aby mieć pewność, że zegarek ZeCircle² reaguje właściwie na dotknięcia, zaleca się dotykanie opuszkami palców, a nie paznokciami.

1. ŁADOWANIE



Przed pierwszym użyciem należy ładować zegarek ZeCircle² przez dwie godziny.

1. Umieść zegarek ZeCircle² na magnetycznej podstawce do ładowania.
2. Upewnij się, że styki podstawki do ładowania zostały prawidłowo połączone ze stykami ładowania po lewej stronie zegarka ZeCircle².
3. Podłącz mniejszy koniec dostarczonego kabla USB do portu USB podstawki do ładowania.
4. Podłącz większy koniec kabla USB do źródła zasilania.
5. Wskaźnik baterii zacznie wskazywać tryb ładowania w toku. Gdy zegarek ZeCircle² zostanie naładowany, wskaźnik naładowania baterii będzie sygnalizować w pełni naładowaną baterię.



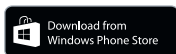
Pełny cykl ładowania trwa ok. 1,5 godziny. Kiedy poziom naładowania baterii spadnie, pojawi się wskaźnik poziomu baterii.

2. SPAROWANIE

Przy pierwszym użyciu urządzenia ZeCircle² komunikat **KONFIGURACJA** zasugeruje użytkownikowi skonfigurowanie urządzenia ZeCircle² przy użyciu urządzenia mobilnego lub komputera.

POBIERZ APLIKACJĘ ZeCircle²

Aby skonfigurować urządzenie ZeCircle² przy użyciu urządzenia mobilnego, musisz najpierw pobrać aplikację ZeCircle². Wyszukaj aplikację ZeCircle² w App Store, Google Play lub sklepie Windows Phone, pobierz ją i zainstaluj na urządzeniu mobilnym.



Wymagania systemowe

iOS

urządzenia iOS 8+ z Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 i nowsze,, iPad (3.,
4. i 5.generacji) iPad Mini, iPod touch (5.generacji)

Android

Wybrane urządzenia z systemem
Android 4.3 + obsługujące
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1

Wybrane urządzenia z
systemem Windows Phone 8.1
obsługujące Bluetooth 4.0 BLE

Najnowszą listę kompatybilnych urządzeń można znaleźć w witrynie www.mykronoz.

1. Włącz Bluetooth na urządzeniu mobilnym
2. Otwórz aplikację ZeCircle² na swoim urządzeniu mobilnym. **Zarejestruj się**, jeśli jesteś nowym członkiem, lub **Zaloguj się** na istniejące konto. Po wprowadzeniu danych osobowych dotknij opcji **Konfiguracja**
3. Sprawdź, czy urządzenie ZeCircle² znajduje się w pobliżu i wybierz ZeCircle² z listy urządzeń
4. Na urządzeniu mobilnym pojawi się prośba o sparowanie. Naciśnij **Sparuj**, by ją zaakceptować.
5. Następnie prośba o sparowanie pojawi się na wyświetlaczu urządzenia ZeCircle². Dotknij urządzenia ZeCircle², by zaakceptować sparowanie
6. Po pomyślnym sparowaniu urządzenia ZeCircle² informacja pojawi się na urządzeniu ZeCircle² i na ekranie urządzenia mobilnego



i

Jeśli sparowanie się nie powiedzie, powtórz te czynności. Sparowanie jest procesem jednorazowym. Jeśli chcesz sparować swoje urządzenie ZeCircle² z innym kontem, musisz najpierw usunąć sparowanie z aktualnym. Otwórz aplikację ZeCircle², przejdź do Ustawienia > Podłącz ZeCircle²> Usuń sparowanie ZeCircle². Dotknij opcji Podłącz ZeCircle², by sparować nowe urządzenie

3. PORTFEL

Aby skorzystać z usługi płatności zbliżeniowych **MyKronoz Pay**, otwórz aplikację **ZeCircle²** i wybierz kartę **portfela**. Jeśli jesteś nowym użytkownikiem, zarejestruj się i wybierz subskrypcję. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby skonfigurować portfel i zasilić go wybraną metodą płatności (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Za pomocą zegarka możesz szybko i bezpiecznie płacić za transakcje. W tym celu naciśnij ikonę płatności zbliżeniowych, aby przejść do trybu płatności, i zbliż zegarek do terminalu płatniczego. Ograniczenia dotyczące płatności zbliżeniowych mogą zależeć od lokalnych regulacji.

Usługa MyKronoz Pay działa u wszystkich sprzedawców akceptujących płatności zbliżeniowe Mastercard. Usługa MyKronoz Pay może nie być jeszcze dostępna we wszystkich krajach. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. DANE TECHNICZNE

Wymiary	254*34,5*11,2 mm
Min.	142 mm
Maks.	195 mm
Waga	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Rodzaj baterii	Litowo-jonowa, 70 mAh
Czas czuwania	do 5 dni
Czas ładowania	Od 1 do 2 godz
Pamięć	Aktywność z 5 dni
Wyświetlacz	Kolorowy ekran dotykowy TFT (przekątna 0,96 cala / 240 x 198 pikseli)
Czujniki	Akcelerometr 3-osiowy
Temperatura pracy	-20°C do +40°C
Wodoodporność	IP67
Międzynarodowa gwarancja	1 rok
Usługa płatności zbliżeniowych obsługiwana przez Mastercard	

ZeCircle²

– РУССКИЙ –

Краткое руководство по началу работы

ОБЗОР	68
ЗАРЯДКА	69
СОЕДИНЕНИЕ	70
КОШЕЛЕК	72
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	73

ОБЗОР

сенсорный
экран



ЗАРЯДНЫЕ
КЛЕММЫ



Активация устройства

- дважды коснитесь сенсорного экрана
- Экран ZeCircle² отключается, когда не используется.

Выход из меню

- дважды коснитесь сенсорного экрана

Переход между экранами

- Сдвиньте влево или вправо, вверх или вниз.



Для того чтобы ZeCircle² точно реагировал на ваши нажатия, рекомендуется пользоваться кончиками пальцев, а не ногтями.

1. ЗАРЯДКА



Перед первым использованием зарядите ZeCircle² в течение двух часов.

1. Поместите ZeCircle² на магнитную зарядную док-станцию
2. Убедитесь в том, что разъем на зарядной док-станции точно входит в зарядные клеммы на задней стороне ZeCircle²
3. Вставьте меньший по размеру разъем комплектного USB-кабеля в USB-порт зарядной док-станции
4. Вставьте больший по размеру разъем USB-кабеля в источник питания
5. Признаком выполнения зарядки является прогресс заполнения индикатора батареи. Как только ZeCircle² зарядится, индикатор батареи заполнится до конца



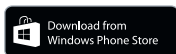
Время полной зарядки составляет 1 ч. 30 мин. При низком уровне заряда батареи появляется индикатор заряда батареи.

2. СОЕДИНЕНИЕ

При первом использовании ZeCircle² сообщение **НАСТРОЙКА** на дисплее подскажет вам, как настроить ZeCircle² с помощью мобильного устройства.

ПОЛУЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ZeCircle²

Для того чтобы настроить ZeCircle² с помощью мобильного устройства, необходимо сначала установить приложение ZeCircle². Найдите приложение **ZeCircle²** в App store, Google Play или магазине Windows Phone, загрузите и установите его на свое мобильное устройство.



Системные требования

iOS

Устройства iOS 8 или более поздней версии с Bluetooth 4.0 BLE.
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 и более новые, iPad (3-го, 4-го и 5-го покол.) iPad Mini, iPod touch (5-го покол.)

Android

Некоторые устройства с Android 4.3 или более поздней версии.
Устройства, поддерживающие Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Некоторые устройства с Windows Phone 8.1+, поддерживающие Bluetooth 4.0 BLE

Новейший список совместимых устройств вы найдете на сайте www.mykronoz.com.

1. Включите Bluetooth на своем мобильном устройстве.
2. Откройте приложение ZeCircle² на своем мобильном устройстве. Нажмите **Зарегистрироваться** при отсутствии учетной записи, либо **Войти** при наличии учетной записи. После ввода персональных данных нажмите **Настройка**.
3. Положите ZeCircle² поблизости и выберите его в списке устройств.
4. На мобильном устройстве отобразится запрос на сопряжение. Нажмите **Сопряжение**, чтобы подтвердить сопряжение устройств.
5. Затем на дисплее ZeCircle² отобразится запрос на сопряжение. Коснитесь ZeCircle², чтобы принять запрос на сопряжение.
6. При выполнении сопряжения отобразится уведомление на дисплее ZeCircle² и на экране мобильного устройства.



i

Если не удалось выполнить сопряжение устройств, следует повторить эти шаги сначала. Сопряжение является одноразовым процессом. При желании выполнить сопряжение ZeCircle² с другой учетной записью, в первую очередь следует отменить текущее сопряжение. Откройте приложение ZeCircle², перейдите в «Настройки» > «Подключить ZeCircle²» > «Отменить сопряжение ZeCircle²». Нажмите «Подключить ZeCircle²», чтобы выполнить сопряжение с новым устройством.

3. КОШЕЛЕК

Для начала использования сервиса бесконтактных платежей **MyKronoz Pay** откройте приложение **ZeCircle² App** и нажмите вкладку Кошелек. Зарегистрируйтесь, если вы являетесь новым членом, выберите план и следуйте инструкциям на экране для настройки и пополнения своего кошелька с помощью способов внесения средств на свой выбор (Mastercard, Visa, Amex, PayPal).

Для осуществления быстрого и безопасного платежа с помощью своих часов нажмите значок бесконтактного платежа для включения режима оплаты и поднесите свои часы к платежному терминалу. Лимиты бесконтактного платежа могут варьироваться в зависимости от местных нормативных актов.



Сервис MyKronoz Pay работает во всех розничных точках продаж, принимающих оплату с помощью бесконтактного платежа Mastercard. Сервис MyKronoz Pay может быть пока еще недоступен в Вашей стране, для получения дополнительной информации посетите сайт: www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	254*34,5*11,2 мм
Мин.	142 мм
Макс.	195 мм
Вес	21 г
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
Тип аккумулятора	Литиево-ионный 70 мАч
Время работы в режиме ожидания	до 5 дней
Время зарядки	1-2 часа
Память	5 дней активности
Дисплей	Цветной тонкопленочный сенсорный экран 0,96" / 240*198 пикселей
Сенсоры	3-осевой акселерометр
Рабочая температура	-20°C – +40°C
Влагозащита	IP67
Международная гарантия	1 год
Сервис бесконтактных платежей	от Mastercard

ZeCircle²

— 中文版 — 快速啟動指南

概覽	76
充電	77
配對	78
錢包	80
技術規格	81

概述

觸控式熒幕



充電端口



喚醒設備

- 按兩次觸控式熒幕。
- 不使用時，ZeCircle² 熒幕會關閉。

退出功能表

- 按兩次觸控式熒幕。

在各窗口間切換

- 左右或上下滑動



爲了確保ZeCircle²能根據您的按壓做出準確反應，我們建議您使用指尖操作，而不要用指甲。

1. 充電



首次使用 ZeCircle² 前，請先充電兩個小時。

1. 將 ZeCircle² 放在磁充電底座上
2. 請確保充電底座上的插腳正確插入 ZeCircle² 背面的充電端口
3. 將USB線較小一端插入充電座USB連接埠
4. 將USB線較大一端插入電源
5. 電量指示器將顯示電量增加，表示正在充電。當 ZeCircle² 完成充電時，電量指示燈將顯示滿格



完成充電需要1個半小時。電池電量偏低時，將出現電量指示燈。

2. 配對

初次使用 ZeCircle² 時，將提醒您透過行動裝置或電腦 **設定 ZeCircle²**。

取得 ZeCircle² APP

若要使用行動裝置設定 ZeCircle²，您必須先取得 ZeCircle² App。可以在 App store、Google Play 或 Windows Phone store 裡搜尋 **ZeCircle²**，在您的行動裝置下載並安裝該 App。



Available on the
App Store



ANDROID APP ON

Google play



Download from
Windows Phone Store

系統要求

iOS

iOS 8+ 設備，配備藍牙 4.0 BLE 的 iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus、7 以及更新版本 iPad (3 代、4 代和 5 代)、iPad Mini、iPod touch (5 代)

Android

選擇 Android 4.3 +
支援裝置
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1

選擇支援 Bluetooth 4.0
BLE 的 Windows Phone
8.1

請瀏覽 www.mykronoz.com 已獲得最新的相容性清單

1. 啟動您行動裝置的藍芽功能
2. 開啟您行動裝置上的 ZeCircle² App。如果您是新會員，請註冊 或 透過現有帳戶登入。輸入您的個人資訊後，請按一下設定
3. 確保 ZeCircle² 位於附近，並從裝置清單中選擇 ZeCircle²
4. 您的行動裝置將收到配對請求。按下配對按鈕已接受配對
5. 然後，您的 ZeCircle² 顯示配對要求
點按您的 ZeCircle² 已接受配對
6. 當 ZeCircle² 成功配對後，您的 ZeCircle² 和行動裝置
將收到通知



i

若配對失敗，請重複相同步驟。配對為一次性過程若您想要透過其他帳戶配對 ZeCircle²，您必須先取消目前的配對。開啟 ZeCircle² App，進入設定 > 連接 ZeCircle² > 取消 ZeCircle² 配對。點按連接 ZeCircle² 已配對新裝置

3. 錢包

如需開始使用 MyKronoz Pay 免觸支付服務，請打開 ZeCircle² App 並按錢包標籤選項卡。如屬於新會員請註冊，請選擇一個計劃，並按照螢幕上的使用說明進行設定，使用您選擇的支付資金方法為您的錢包充值（Mastercard、Visa、Amex、PayPal）。

如需透過您的手錶快速安全地支付，請按免觸支付圖標，以啟用支付模式，並將手錶靠近支付終端。免觸支付限額可能因當地法規而異。

MyKronoz Pay 適用於任何零售商，可接受 Mastercard 免觸支付。MyKronoz Pay 適用於任何零售商，可接受 Mastercard 免觸支付。MyKronoz Pay 在您的國家可能

4. 技術規格

尺寸	254*34.5*11.2 毫米
最小	142 毫米
最大	195 毫米
重量	21 公克
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
電池類型	鋰離子電池 70mAh
待機時間	最長 5 天
充電時間	1 - 2小時
記憶體	可儲存 5 天的活動
顯示器	TFT 彩色觸控式熒幕 (0.96 英吋/240*198 像素)
傳感器	3 軸加速度感應器計
操作溫度	-20° C - +40° C
防水	IP67
國際保固 1 年	
免觸支付服務由 Mastercard 支援支持	

ZeCircle²

— 日本語 —
クイックスタートガイド

概要	84
充電	85
ペアリング	86
ウォレット	88
技術仕様	89

概要

タッチスクリーン



充電ターミナル



デバイス起動

- タッチスクリーンをダブルタップします。
- ZeCircle²スクリーンは使用していない時はオフになります。

メニュー終了

- タッチスクリーンをダブルタップします。

スクリーン間の移動

- 左右前後にスワイプ。



ZeCircle² がタップ操作に正しく反応するように、爪ではなく指先でタップするようにしてください。

1.充電



初めて ZeCircle² の初回起動時は、2 時間充電してください。

1. ZeCircle² をマグネット充電ドックに置いてください。
2. ZeCircle² の裏側の充電ターミナルに、充電ドックのピンが正しく装着されているのを確認します。
3. 付属の USB ケーブルの小さい方のプラグを充電ドックの USB ポートに差し込みます。
4. USB ケーブルの大きい方のプラグを電源に差し込みます。
5. バッテリー残量表示が増加して、充電中であることを示します。ZeCircle² の充電が完了すると、バッテリー残量表示がフル充電状態になります。



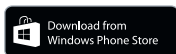
フル充電には 1 時間 30 分かかります。バッテリー残量が低下すると、バッテリー残量表示が現れます。

2.ペアリング

初めてのZeCircle²の使用時に、モバイルデバイスを使用してZeCircle²をセットアップするようにSET UP (セットアップ) メッセージが表示されます。

ZeCircle²アプリを取得

モバイルデバイスを使用して、ZeCircle²をセットアップするには、まずZeCircle²アプリを取得する必要があります。Appストア、Google PlayまたはWindows Phoneストアで、ZeCircle²アプリを検索し、ダウンロードしてモバイルデバイス上にインストールします。



システム要件

iOS

Bluetooth 4.0 BLE搭載iOS 8以上デバイス、iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus、7以降、iPad (第3世代、第4世代、第5世代)、iPad Mini、iPod touch (第5世代)



Android

Android 4.3 +
Bluetooth 4.0 BLEを
サポートするデバイスを選択

Windows Phone 8.1+

Bluetooth 4.0 BLEを
サポートするWindows
Phone 8.1+を選択

最新の互換性リストを取得するには、www.mykronoz.comをご覧ください。

- 1.お使いのモバイルデバイスでBluetoothを有効にします。
- 2.あなたのモバイルデバイス上でZeCircle²アプリを開きます。新しいメンバーであればSign up (サインアップ)、既にアカウントを持っている場合はLog in (ログイン) を行います。個人情報を入力した後、Set up (セットアップ) をタップします。
- 3.ZeCircle²を近くに置いて、デバイスのリストからZeCircle²を選択します。
- 4.モバイルデバイス上でペアリング要求を受信します。Pair (ペアリング) を押して受諾します。
- 5.その後、ペアリング要求がZeCircle²ディスプレイに表示されます。 ZeCircle²をタップして、ペアリングを受け入れます。
- 6.ZeCircle²が正常にペアリングされると、ZeCircle²上にその旨が表示されます。そして、同様にモバイルデバイスの画面にも表示されます。

i

ペアリングに失敗した場合、同じ手順を繰り返します。ペアリングは、一回限りのプロセスです。別のアカウントでZeCircle²をペアリングする場合は、まず、現在のペアリングを解除する必要があります。ZeCircle²アプリを開き、Settings (設定) > Connect (接続) ZeCircle² > Unpair ZeCircle² (登録解除) へ進みます。新しいデバイスをペアリングするためにZeCircle²のConnect (接続) をタップします。

3.ウォレット

MyKronoz Pay 非接触型支払サービスの使用を開始するには、**ZeCircle²** アプリを開き、ウォレットタブを押します。新規会員の場合は会員登録し、プランを選択して、画面上の指示に従って設定を行い、選択した送金方法でウォレットにチャージしてください (Mastercard, Visa, Amex, PayPal)。

時計で迅速かつ安全に支払を行うため、非接触型支払アイコンを押して支払モードを有効にし、時計を支払端末に近づけてください。非接触型支払の限度額は各国の規定によって異なる場合があります。



MyKronoz PayはMastercard非接触型支払を受け付けている小売店でご利用いただけます。MyKronoz Payがお住まいの国でまだ導入されていない場合があります。詳細は以下からご覧ください：
www.mykronoz.com/mykronoz-pay/

4. 技術仕様

寸法	254 x 34.5 x 11.2 mm
最小	142 mm
最大	195 mm
重量	21 gr
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
バッテリータイプ	リチウムイオン 70mAh
スタンバイ時間	最長5日
充電時間	1~2時間
メモリ	アクティビティ5日分
ディスプレイ	TFT カラータッチスクリーン (0.96インチ/240*198 ピクセル)
センサー	3軸加速度計
稼動温度	-20°C ~ +40°C
耐水性	IP67
国際保証	1年

Mastercard提供の非接触型支払サービス

ZeCircle²

— ภาษาไทย —

คู่มือการชาร์จไฟด่วน

ภาพรวม	92
การชาร์จไฟ.....	93
การจับคู่อุปกรณ์.....	94
กระเป๋าเงิน	96
ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค.....	97

ภาพรวม

หน้าจอสัมผัส



แท่นที่ชาร์จไฟ

เปิดใช้งานอุปกรณ์

- แต่ละครั้งที่หน้าจอแบบสัมผัสหน้าจอ ZeCircle² จะปิดตัวเองเมื่อไม่ได้ใช้งาน

ออกจากเมนู

- แต่ละครั้งที่หน้าจอแบบสัมผัส

เปลี่ยนหน้าจอ

- ปิดทางซ้ายหรือขวา บนหรือล่าง

i

เพื่อให้แน่ใจว่า ZeCircle² กำลังตอบสนองต่อการแตะของคุณอย่างแม่นยำ เราแนะนำให้ผู้ใช้เปลี่ยนนิ้วของคุณแทนที่จะใช้เล็บ

1. การชาร์จไฟ



ชาร์จไฟ ZeCircle² เป็นเวลาสองชั่วโมง ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. วาง ZeCircle² ลงบนแท่นชาร์จไฟแม่เหล็ก
2. ต้องแน่ใจว่าหมุดที่อยู่บนแท่น ประกอบเข้ากับส่วนท้ายที่ชาร์จไฟที่อยู่ทางด้านหลังของ ZeCircle² ได้อย่างพอดี
3. เสียบสาย USB โดยใช้ปลายสายฝั่งที่มีขนาดเล็กเข้ากับแท่นชาร์จไฟที่เป็นพอร์ต USB
4. เสียบสาย USB โดยใช้ปลายสายฝั่งที่มีขนาดใหญ่เข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
5. ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะแสดงขึ้น เพื่อแสดงให้เห็นว่ากำลังอยู่ระหว่างชาร์จไฟ เมื่อชาร์จไฟ ZeCircle² เสร็จแล้ว ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะเต็ม

i

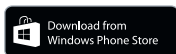
การชาร์จไฟเต็มจะใช้เวลาหนึ่งชั่วโมงครึ่ง เมื่อระดับแบตเตอรี่เหลือน้อย ตัวแจ้งเตือนระดับแบตเตอรี่จะปรากฏขึ้น

2. การจับคู่อุปกรณ์

ครั้งแรกในการใช้งาน ZeCircle² ข้อความแจ้งให้ **SET UP** จะปรากฏขึ้นเพื่อให้คุณลงทะเบียน หรือล็อกอินเข้าใช้งาน ได้ทั้ง Application บนโทรศัพท์มือถือ.

โหลด ZeCircle² APP

ครั้งแรกในการใช้งาน ZeCircle² กับโทรศัพท์มือถือ คุณต้องทำการดาวน์โหลด **ZeCircle² App**. คุณสามารถค้นหา App ZeCircle² ได้ทั้งบน App Store, Google Play หรือ Windows Phone Store



ความต้องการของระบบ

iOS

iOS 8+ อุปกรณ์ที่รองรับบลูทูธ 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 และรุ่นใหม่กว่า, iPad (รุ่นที่ 3, รุ่นที่ 4 และรุ่นที่ 5) iPad Mini, iPod touch (รุ่นที่ 5)

Android

Android 4.3 ขึ้นไป
และรองรับ
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Windows Phone 8.1+
ขึ้นไป และรองรับ
Bluetooth 4.0 BLE

เยี่ยมชม www.mykronoz.com เพื่ออัปเดตข้อมูลล่าสุด

1. เปิดใช้งาน Bluetooth บนอุปกรณ์มือถือของคุณ
2. เปิด App ZeCircle² บนอุปกรณ์มือถือของคุณ ถ้าคุณเป็นสมาชิกใหม่โปรดเลือก **ลงทะเบียน** หากคุณมีบัญชีเป็นสมาชิกอยู่แล้วเลือก **เข้าสู่ระบบ**, หลังจากกรอกข้อมูลต่าง ๆ แล้ว เลือก **การตั้งค่า**
3. ให้มั่นใจว่า ZeCircle² อยู่ใกล้กับอุปกรณ์มือถือของคุณ และได้เลือกเชื่อมต่อ ZeCircle² จากรายการ Bluetooth
4. คุณจะได้รับการแจ้งเตือน เพื่อยืนยันการเชื่อมต่ออุปกรณ์มือถือของคุณ เลือก **Pair** เพื่อตกลง
5. จากนั้น ZeCircle² จะปรากฏการแจ้งเตือนการเชื่อมต่อ ให้แตะ ZeCircle² เพื่อยืนยันการเชื่อมต่อ
6. เมื่อ ZeCircle² เชื่อมต่อสำเร็จ จะปรากฏการแจ้งเตือนการเชื่อมต่อสำเร็จ บนหน้าจอ ZeCircle² และ อุปกรณ์มือถือ



i

ถ้าการเชื่อมต่อล้มเหลว ให้ดำเนินการตั้งแต่นั้นใหม่อีกครั้ง หากคุณต้องการเชื่อมต่อ ZeCircle² กับอุปกรณ์มือถือเครื่องอื่น ๆ คุณต้องทำการยกเลิกการเชื่อมต่อที่ App ZeCircle² ก่อน โดยไปที่ App ZeCircle² > การตั้งค่า > เชื่อมต่อ ZeCircle² > ยกเลิกการจับคู่

3. กระเป๋าเงิน

หากต้องการเริ่มต้นใช้บริการการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสของ MyKronoz ให้เปิดแอป ZeCircle² App และแตะที่แท็บกระเป๋าเงิน ลงทะเบียนหากคุณเป็นสมาชิกใหม่ เลือกแผน และดำเนินการตามคำสั่งบนหน้าจอเพื่อตั้งค่า และเติมเงินไปยังกระเป๋าเงินของคุณโดยการหาวิธีที่คุณต้องการ (บัตรเครดิต วิชา Amex หรือ PayPal)

หากต้องการให้การชำระเงินของคุณรวดเร็วและปลอดภัย ให้กดที่ไอคอนบัตรไร้สัมผัสเพื่อเปิดใช้งานโหมดการชำระเงิน และนำนาฬิกาของคุณไปอยู่ใกล้กับเครื่องอ่านการชำระเงิน ข้อจำกัดการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสจะแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับข้อกำหนดในประเทศนั้น ๆ

4. ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ขนาด	254*34.5*11.2 mm
ต่ำสุด	142 mm
สูงสุด	195 mm
น้ำหนัก	21 กรัม
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
ประเภทแบตเตอรี่	Li-ion 70mAh
เวลาสแตนด์บายเครื่อง	สูงสุด 5 วัน
เวลาการชาร์จไฟ	1 ถึง 2 ชั่วโมง
หน่วยความจำ	5 วันกิจกรรม
หน้าจอ	สีของหน้าจอสัมผัส TFT 0.96 นิ้ว/240*198 พิกเซล
เซนเซอร์	เซนเซอร์ จับการเคลื่อนไหวแบบ 3 แกน
อุณหภูมิขณะปฏิบัติการ	-20°C to +40°C
การกันน้ำ	IP67
รับประกันคุณภาพสากล	1 ปี
การบริการการชำระเงินด้วยบัตรไร้สัมผัสได้รับการสนับสนุนโดยมาสเตอร์การ์ด	

ZeCircle²

— 한국어 —

빠른 사용자 안내서

개요.....	100
충전 중	101
페어링 중	102
지갑.....	104
기술 사양	105

개요



기기 켜기

- 터치스크린을 두 번 누릅니다.
- 사용하지 않으면 ZeCircle² 화면이 꺼집니다.

메뉴 끝내기

- 터치스크린을 두 번 누릅니다.

화면 전환

- 좌우로(수평 모드) 또는 위아래로(수직 모드) 살짝 밀니다.



ZeCircle²가 누름 동작에 정확히 반응하게 하려면 손톱이 아니라 손가락 끝을 사용하는 것이 좋습니다.

1. 충전



ZeCircle²를 처음 사용하기 전에 두시간 동안 충전하세요.

1. ZeCircle²를 자석 충전기 위에 올려놓습니다.
2. 충전기의 핀이 ZeCircle² 뒷면에 있는 충전 단자에 제대로 끼워졌는지 확인합니다.
3. 제공된 USB 케이블의 가는 쪽을 충전기의 USB 포트에 끼웁니다.
4. USB 케이블의 굵은 쪽을 전원에 연결합니다.
5. 배터리 표시가 채워지면서 충전 진행 상태가 표시됩니다. ZeCircle²의 충전이 완료되면 배터리 표시가 전부 채워집니다.



완전히 충전하려면 1시간 30분이 걸립니다. 배터리 잔량이 부족하면 배터리 표시가 나타납니다.

2.페어링

ZeCircle² 를 처음 시작하면 모바일 기기를 사용하여 ZeCircle² 설정을 위한 설정 메시지가 화면에 나타납니다.

ZeCircle² 애플리케이션

모바일 기기를 사용해 ZeCircle²을 설정하려면 먼저 ZeCircle² 애플리케이션을 다운로드해야 합니다. App Store, Google Play 또는 Windows Phone 스토어에서 ZeCircle²을 검색 후 다운로드하여 모바일 기기에 애플리케이션을 설치합니다.



시스템 요구 사항

iOS

Bluetooth 4.0 BLE를 지원하는 iOS 8 이상 기기, iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus, 7 및 그 이상, iPad(3, 4, 5세대) iPad Mini, iPod touch(5세대)

Android

Bluetooth 4.0 BLE 기능을 지원하며 Android 4.3 이상 최신 버전이 설치된 기기

Windows Phone 8.1+

Bluetooth 4.0 BLE 기능을 지원하는 Windows Phone 8.1+

호환 가능한 기기의 최신 목록은 www.mykronoz.com 웹사이트에서 확인할 수 있습니다

1. 모바일 기기의 Bluetooth 기능을 활성화합니다
2. 모바일 기기에서 ZeCircle² 애플리케이션을 실행합니다. 애플리케이션을 처음 사용할 경우, **회원 가입**을 해야 합니다. 계정이 있다면 **로그인**합니다. 개인 정보 입력 후, **설정**을 탭합니다
3. 모바일 기기와 ZeCircle²을 가까이 위치시키고 모바일 기기에 표시되는 장비 목록에서 ZeCircle²을 선택합니다
4. 모바일 기기에 페어링 요청 메시지가 표시됩니다. **페어링**을 눌러 요청을 수락합니다
5. ZeCircle² 디스플레이에 페어링 요청 메시지가 표시됩니다.
ZeCircle² 화면을 탭해 페어링 요청을 수락합니다.
6. ZeCircle²과 모바일 기기가 성공적으로 페어링되면 ZeCircle² 및 모바일 기기의 화면에 안내 메시지가 표시됩니다



i

페어링에 실패할 경우, 동일한 단계를 반복하십시오. 페어링은 최초 한 번만 설정하면 별도의 조작 없이 계속 사용할 수 있습니다. ZeCircle²을 다른 계정과 페어링할 때는 먼저 현재 계정과의 페어링을 해제해야 합니다. ZeCircle² 애플리케이션을 실행한 후, **설정 > ZeCircle² 연결 > ZeCircle² 페어링 해제**를 선택합니다. 그런 다음, ZeCircle² 연결을 탭해 새로운 기기와 페어링을 시작합니다

3.지갑

MyKronoz 지불 비접촉식 지불 서비스를 시작하려면, ZeCircle² 앱을 열고 지갑 탭을 누릅니다. 새로운 회원인 경우 등록하시고, 계획을 선택하며 화면의 안내에 따라 지갑에 자금 충전 설정 방법을 선택하십시오 (마스터카드, 비자, 아멕스, 페이팔).

시계로 빠르고 안전하게 지불하시려면, 비접촉식 지불 아이콘을 눌러서 지불 모드를 활성화하고 지불 단말기에 시계를 가까이 대십시오. 비접촉식 지불 한계는 현지 규정에 따라 다양할 수 있습니다.



MyKronoz 지불은 마스터카드 비접촉식 지불이 가능한 모든 소매점에서 사용할 수 있습니다. 아직 여러분의 국가에 MyKronoz 지불이 가능하지 않을 수 있으며, 자세한 정보는: www.mykronoz.com/mykronoz-pay/ 에 방문해 주십시오.

4. 기술 사양

규격	254 x 34.5 x 11.2 mm
최소	142 mm
최대	195 mm
무게	21 그램
Bluetooth	4.0 BLE
NFC	
배터리 유형	리튬 이온 80mAh
대기 시간	최대 5일
충전 시간	1-2시간
메모리	5일간의 활동
디스플레이	TFT 컬러 터치스크린(0.96인치/240*198픽셀)
센서	3축 가속도계
작동 온도	-20°C 에서 +40°C
내수성	IP67

국제 품질보증 1년

비접촉식 지불 서비스는 마스터카드에 의해서 제공됩니다

WARNING

⚠ Connecting the charging cable improperly may cause serious damage to the device. Any damage caused by misuse is not covered by the warranty. Unplug the cable after ZeCircle² is fully charged.

⚠ ZeCircle² unit and charging dock contain strong magnets that may interfere with pacemakers, credit cards, watches and other magnet-sensitive objects. If you use a pacemaker or any other electronic medical device, please consult your physician before wearing or handling ZeCircle².

⚠ This product is not a medical device and should not be used to diagnose or treat any medical condition.

⚠ This product is in compliance with the IP rating IP67. IP67 indicates that the product is resistant against dust ingress and water ingress up to 1 meter of submersion in still tap water at room temperature, for a maximum duration of 30 minutes.

ABOUT THIS MANUAL

The features of ZeCircle² and the contents of the user manual are subject to change. To get the latest instructions on how to use this product, please refer to the online user manual available on www.mykronoz.com

SUPPORT

If you have any question or require assistance regarding our product, please visit www.mykronoz.com/support/

ATTENTION

Un mauvais branchement du câble de chargement peut causer de graves dommages à l'appareil. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Débranchez le câble après une charge complète de ZeCircle².

ZeCircle² et son socle de charge contiennent des aimants puissants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, cartes de crédit, les montres et autres objets magnétiques sensibles. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical électronique, veuillez consulter votre médecin avant de porter ou de manipuler ZeCircle².

Ce produit n'est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisé pour diagnostiquer ou traiter une condition médicale.

Ce produit est en conformité avec l'indice de protection IP IP67. IP67 indique que le produit est résistant à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 mètre en immersion dans l'eau du robinet à la température ambiante, pour une durée maximale de 30 minutes.

À PROPOS DE CE MANUEL

Les fonctionnalités de ZeCircle² et le contenu du manuel de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir les dernières instructions sur l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer au manuel disponible en ligne sur www.mykronoz.com

SUPPORT

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide concernant votre produit, veuillez consulter la page www.mykronoz.com/support/

ADVERTENCIA

! Si el cable de carga se conecta de forma incorrecta, el dispositivo podría resultar gravemente dañado. La garantía no cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto. Desconecte el cable cuando ZeCircle² se haya cargado completamente.

! La base de carga y la unidad ZeCircle² contienen potentes imanes que pueden interferir con marcapasos, tarjetas de crédito, relojes y demás objetos sensibles a los imanes. Si utiliza un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico electrónico, consulte con su médico antes de llevar o de manipular ZeCircle².

! Este producto no es un dispositivo médico y no debe utilizarse para diagnosticar ni tratar ningún estado de salud.

! Este producto está conforme al grado de protección IP67. IP67 indica que el producto es resistente a la entrada de polvo y agua hasta 1 metro de inmersión en agua de grifo a temperatura ambiente, durante un máximo de 30 minutos.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Las características de ZeCircle² y el contenido del manual de usuario pueden ser modificados. Para obtener las últimas instrucciones sobre cómo usar este producto, consulte el manual del usuario en línea disponible en www.mykronoz.com

SOPORTE

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia en relación con nuestro producto, visite www.mykronoz.com/support/ o envíenos un correo electrónico a support@mykronoz.com

AVVERTENZA

Un errato collegamento del cavo di carica può causare gravi danni al dispositivo. La garanzia non copre i danni derivanti da utilizzo improprio. Scollegare il cavo quando la carica di ZeCircle² è completa.

ZeCircle² e la culla di carica contengono potenti calamite che possono interferire con pacemaker, carte di credito, orologi e altri oggetti sensibili. Se si utilizza un pacemaker o qualsiasi altro dispositivo medico elettronico, si prega di consultare un medico prima di indossare o manipolare ZeCircle².

Questo prodotto non è un dispositivo medico e non deve essere utilizzato per diagnosticare o trattare condizioni patologiche.

Questo prodotto è conforme alla classificazione IP IP67. Il grado di protezione IP67 indica che il prodotto è ermetico alla polvere e all'acqua fino a 1 metro di immersione nell'acqua del rubinetto, a temperatura ambiente, per una durata massima di 30 minuti.

INFORMAZIONI SUL MANUALE

Le funzionalità di ZeCircle² e i contenuti del manuale di istruzioni sono soggetti a modifiche. Per ottenere le istruzioni più aggiornate sull'uso del prodotto, consultare il manuale online disponibile su www.mykronoz.com.

ASSISTENZA

In caso di dubbi o per assistenza sul prodotto, consultare www.mykronoz.com/support o inviare una e-mail a support@mykronoz.com.

ACHTUNG

! Falls das Ladekabel nicht richtig angeschlossen wird, kann das Gerät schwer beschädigt werden. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Ziehen Sie das Kabel heraus, wenn ZeCircle² komplett aufgeladen ist.

! Die ZeCircle²-Einheit und die Ladestation enthalten starke Magnete, die gegebenenfalls Herzschrittmacher, Kreditkarten, Uhren und sonstige magnetempfindliche Gegenstände stören können. Falls Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektromedizinische Geräte benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie ZeCircle² tragen oder damit hantieren.

! Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät und darf nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten benutzt werden.

! Dieses Produkt entspricht der Schutzart IP67. IP67 gibt an, dass das Produkt sicher vor Staub und gegen zeitweiliges Untertauchen, bis zu 30 Minuten in maximal 1 Meter Tiefe, geschützt ist.

ÜBER DIESES HANDBUCH

Die Merkmale von ZeCircle² und der Inhalt des Benutzerhandbuchs können abgeändert werden. Schauen Sie bitte, die aktuellsten Anweisungen, in Bezug auf die Nutzung dieses Produkts, im Online-Benutzerhandbuch nach, unter: www.mykronoz.com

HILFE

Falls Sie in Bezug auf unser Produkt Fragen haben oder Hilfe benötigen, begeben Sie sich bitte auf www.mykronoz.com/support/ oder schicken Sie uns eine E-Mail an support@mykronoz.com.

WAARSCHUWING

! Het onjuist aansluiten van de oplaadkabel kan ernstige schade aan het apparaat veroorzaken. Elke schade die veroorzaakt wordt door verkeerd gebruik, valt niet onder de garantie. Verwijder de oplaadkabel als de ZeCircle² volledig is opgeladen.

! Het ZeCircle² apparaat en de lader bevatten sterke magneten die interferentie kunnen veroorzaken met pacemakers, kredietkaarten, horloges en andere magneetgevoelige voorwerpen. Indien u een pacemaker gebruikt of enig ander elektronisch medisch apparaat, gelieve uw arts te raadplegen vóór u de ZeCircle² draagt of gebruikt.

! Dit product is geen medisch apparaat en mag niet worden gebruikt voor diagnose of behandeling van een medisch probleem.

! Dit product voldoet aan de IP rating IP67. IP67 geeft aan dat het product stofdicht is en beschermd tegen onderdompeling tot 1 meter diep in stil leidingwater op kamertemperatuur, voor maximum 30 minuten.

OVER DEZE HANDLEIDING

De kenmerken van ZeCircle² en de inhoud van de handleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Voor de nieuwste instructies met betrekking tot het gebruik van dit product, verwijzen wij u naar de online gebruikershandleiding die beschikbaar is op www.mykronoz.com

ONDERSTEUNING

Als u vragen heeft of hulp nodig heeft met betrekking tot onze producten, kunt u terecht op www.mykronoz.com/support of een e-mail sturen naar support@mykronoz.com

ADVERTÊNCIA

IA ligação incorreta do cabo de carregamento pode causar graves danos ao dispositivo. Os danos causados por uso indevido estão excluídos da garantia. Desligue o cabo, depois que o ZeCircle² estiver completamente carregado.

IA unidade ZeCircle² e a dock de carregamento contêm ímãs potentes que podem afetar o desempenho de estimuladores cardíacos (pacemakers), cartões de crédito, relógios e outros objetos sensíveis ao campo magnético dos ímãs. Se for portador de um estimulador cardíaco ou de qualquer outro dispositivo médico eletrónico, consulte o seu médico antes de usar ou manusear o ZeCircle².

IA Este produto não é um dispositivo médico, e não deve ser usado para diagnosticar ou tratar qualquer condição médica.

IA Este produto está em conformidade com o grau de proteção IP67. IP67 indica que o produto é resistente à penetração de poeira e água, até 1 metro de imersão em água da torneira à temperatura ambiente, durante no máximo 30 minutos.

ACERCA DESTE MANUAL

As funcionalidades do ZeCircle² e o conteúdo do manual do utilizador estão sujeitos a alterações. Para obter as instruções mais recentes sobre como utilizar este produto, consulte o manual do utilizador disponível online em www.mykronoz.com

SUPORTE

Para esclarecer dúvidas ou obter assistência acerca do nosso produto, visite www.mykronoz.com/support/ ou contacte-nos por e-mail no endereço support@mykronoz.com

! Nieprawidłowe podłączenie przewodu ładującego może być przyczyną poważnego uszkodzenia urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, których przyczyną jest nieprawidłowe użytkowanie. Gdy ZeCircle² osiągnie poziom pełnego naładowania, odłącz przewód.

! Urządzenie ZeCircle² i stacja ładująca zawierają silne magnesy, które mogą zakłócać działanie rozruszników serca, kart kredytowych, zegarków i innych przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego. Jeśli używasz rozrusznika serca lub innego elektronicznego wyrobu medycznego, przed noszeniem czy używaniem urządzenia ZeCircle² skonsultuj się ze swoim lekarzem.

! Produkt nie jest wyrobem medycznym i nie może być używany do diagnozowania ani leczenia jakichkolwiek stanów medycznych.

! Produkt jest zgodny ze stopniem ochrony IP67. Klasa ochrony IP67 oznacza, że produkt jest odporny na przedostawanie się kurzu i wody w przypadku zanurzenia do głębokości 1 metra w wodzie nieruchomej w temperaturze pokojowej, maksymalnie przez 30 minut.

INFORMACJE O TYM PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA

Funkcje urządzenia ZeCircle² i treści podręcznika użytkownika mogą ulec zmianie. Najnowsze instrukcje dotyczące użytkowania tego produktu można znaleźć w podręcznikach użytkownika online w witrynie www.mykronoz.com

POMOC TECHNICZNA

W razie pytań lub konieczności uzyskania pomocy związanej z produktem zapraszamy na stronę www.mykronoz.com/support lub prosimy o kontakt pod adresem support@mykronoz.com

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение зарядного кабеля может привести к серьезному повреждению устройства. Любое повреждение, вызванное неправильным использованием, не покрывается гарантией. Отключайте кабель после того, как ZeCircle² зарядится полностью.

Устройство ZeCircle² и зарядная док-станция содержат сильные магниты, которые могут создавать помехи для кардиостимуляторов, кредитных карт, часов и других предметов с высокой чувствительностью к магнитному полю. Если вы пользуетесь кардиостимулятором или другим электронным медицинским прибором, проконсультируйтесь со своим врачом, прежде чем надевать часы ZeCircle² или использовать их.

Данное изделие не является медицинским прибором. Запрещается использовать его в диагностических целях или для лечения какого-либо заболевания.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Данное изделие соответствует классу IP-защиты IP67. Класс IP67 указывает на защищенность изделия от проникновения пыли или влаги при погружении его на 1 метр в спокойную воду комнатной температуры на не более чем 30 минут.

Функции ZeCircle² и содержимое руководства пользователя могут меняться. Обновленные инструкции по использованию этого изделия можно найти в онлайн-руководстве пользователя, доступном на сайте www.mykronoz.com

ПОДДЕРЖКА

Если у вас возникли вопросы или необходима помощь относительно нашей продукции, посетите сайт www.mykronoz.com/support/ или отправьте нам электронное письмо по адресу support@mykronoz.com

警告

⚠ 不當連接充電線會導致裝置嚴重損壞。因錯誤操作而造成的損壞不予保固。ZeCircle² 充滿電後，請拔出充電線。

⚠ ZeCircle² 裝置和充電座的磁場較強，可能會干擾心律調節器、信用卡、手錶及其他磁體敏感物品。若您有使用心律器或任何其他電子醫療裝置，則在配戴或使用 ZeCircle² 前請先諮詢您的醫師。

⚠ 該產品非醫療裝置，不得用於診斷或治療任何醫療狀況。

⚠ 本產品符合 IP67 防護等級。IP67 表示該產品可防塵和防水，可在室溫下的一米深的自來水中浸沒最長 30 分鐘。

關於本手冊

若 ZeCircle² 功能和使用者的手冊內容有更動時，要獲得最新的產品使用方法說明，請參閱線上使用者手冊：www.mykronoz.com

支援

若您對我們的產品有任何疑問，或需要協助，請瀏覽 www.mykronoz.com/support/ 或向我們發送郵件 support@mykronoz.com

警告

⚠ 充電ケーブルを正しく接続していない場合、デバイスに深刻な損傷を与える危険があります。誤用によって生じる損害は保証の対象外です。ZeCircle²をフル充電した後は、ケーブルを抜いてください。

⚠ ZeCircle²ユニットと充電ドックは強力な磁気を発生し、ペースメーカー、クレジットカード、時計、その他磁気に敏感なオブジェクトの作動を妨害する可能性があります。ペースメーカーやその他の電子医療機器を使用している場合は、ZeCircle²を身に付けて使用する前に医師に相談してください。

⚠ 本製品は医療機器ではありません。診断や治療目的に使用しないでください。

⚠ この製品は、IP保護階等級 IP67 に準拠します。IP67等級は、製品が、ほこりや水の侵入に対して常温1mの水深で最大30分の耐性を保持していることを示します。

本マニュアルについて

ZeCircle²の機能とユーザーマニュアルの内容は変更される場合があります。この製品の使用に関する最新情報は、www.mykronoz.com で利用可能なオンラインユーザーマニュアルを参照してください。

サポート

当社の製品についての質問・ご要望は、www.mykronoz.com/support/ をご覧ください。またはメールで support@mykronoz.com までお問い合わせください。

ข้อควรระวัง

การเชื่อมต่อสายชาร์จอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรงต่ออุปกรณ์ ความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการใช้ผิดประเภทนั้นไม่ได้อยู่ในการรับประกัน ถอดสายไฟหลังจาก ZeCircle² ชาร์จเต็มแล้ว

เครื่อง ZeCircle² และช่องชาร์จไฟมีสนามแม่เหล็กแรงสูงที่อาจรบกวนการใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ บัตรเครดิต นาฬิกา และวัตถุแม่เหล็กที่สำคัญอื่น ๆ หากคุณใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์อื่น ๆ โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนที่จะสวมใส่หรือใช้สาย ZeCircle²

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ควรใช้ในการวินิจฉัยหรือรักษาภาวะทางการแพทย์ใด ๆ

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับมาตรฐานพิกัด IP IP67 IP67 แสดงให้เห็นว่าสินค้านี้ทนฝุ่นและทนน้ำเข้าได้ลึกถึง 1 เมตรเมื่อจมน้ำในน้ำนิ่งที่อุณหภูมิปกติ ในระยะเวลาไม่เกิน 30 นาที

เกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้

คุณสมบัติของ ZeCircle² และเนื้อหาของคู่มือการใช้ อาจมีการเปลี่ยนแปลง เพื่อให้ได้คำแนะนำล่าสุดเกี่ยวกับวิธีการใช้สินค้านี้ โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์ที่ www.mykronoz.com

การสนับสนุน

หากคุณมีคำถามใด ๆ หรือต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับสินค้าของเรา กรุณาเยี่ยมชม www.mykronoz.com/support/ หรือส่งอีเมลไปที่เราที่ support@mykronoz.com

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, read these instructions carefully.

- ZeCircle² has one built-in battery. Do not disassemble the battery on your own. KRONOZ LLC is not responsible for any damage or personnel injury caused by the removal of the battery or any component.
- This device is not waterproof so keep it away from all sources of heat or humidity. Do not use it near sink or other wet areas. Do not immerse the product in any liquid other than water. Do not immerse the product in salt water. Do not swim wearing this product. Do not use the product underwater.
- Charge the battery in a cool, ventilated room. Excessive temperature during charging could cause heat, smoke, fire or deformation of the battery or even explosion.
- Avoid excessive temperatures. Do not expose this device to excessive smoke, dust sand, or direct sunlight for an extended period of time.
- Do not open, crush, bend, deform, puncture or shred secondary cells or batteries. In the event of a battery break or leak, prevent battery liquid contact with skin or eyes. If this happens, immediately flush the areas with water (do not rub the eye) or seek medical help.

- Do not short-circuit. Short-circuiting can occur when a metallic object, such as coins, causes direct connection of positive and negative terminals of the battery. Short-circuiting may damage the battery.
- Do not use batteries that have been damaged or have been exhausted.
- Keep the batteries out of children's reach and in a safe place to prevent danger.
- Do not dispose of batteries in fire as they may cause explosion. Dispose of used batteries in accordance with your local regulations (such as recycling). Do not dispose as household waste.
- Use only the USB cable supplied to charge this battery. Do not charge for more than 24 hours.
- KRONOZ LLC is not responsible for any damage caused by improper use of the device.

REGULATORY NOTICES

USA



FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID : 2AA7D-ZECE2

CANADA

INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

IC : 12131A-ZECE2

EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE



Declaration of conformity with regard to the EU Directive 2014/53/EU.

Kronoz LLC hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The complete declaration of conformity is available on request via our customer service: support@mykronoz.com

Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 2014/53/EU.

Kronoz LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité complète est disponible sur demande auprès de notre service client: support@mykronoz.com



DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2016 Kronoz LLC, all rights reserved. Kronoz LLC, Avenue Louis-Casaï 18, 1209 Geneva, Switzerland

All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners.

Pictures and specifications are not contractual. Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles.

Designed in Switzerland - Made in China

SCAN FOR
MORE LANGUAGES



Scansionare per ottenere più lingue
Digitalizar para obtermais línguas
Escanear para obtener más idiomas
Scannen, um anderen Sprachen erhalten
Scan om meer talen te krijgen
Daha fazla dil almak için tarama
Skanowanie, aby uzyskać więcej języków
için scanare pentru a obține mai multe limbi
сканирование, чтобы получить больше языков
请扫描二维码以获取 更多语言翻译。
掃描QR碼 獲得更多的語言
より多くの言語を取得するためにスキャン
สแกนเพื่อให้ได้ภาษามากขึ้น
더 많은 언어를 얻기 위해 검색

OR VISIT

<https://www.mykronoz.com/support>

TO DOWNLOAD OUR MULTI-LANGUAGE USER MANUAL

MYX KRONOZ
MORE THAN TIME

www.mykronoz.com

© 2016 KRONOZ LLC. Tous droits réservés